

日常 (Ending 01)

1- 朝^{あさ} 起きて^お 歯^はを磨^{みが}いて

De manhã, eu acordo, escovo os dentes e

2- あっという間^ま 午後^ご10時^{ごじゅうじ}

Num piscar de olhos, são 10 da noite (10 p.m)

3- 今日^{きょう}も たくさん^{わら}笑^{わら}ったなあ

Hoje eu ri bastante, né?

4- たくさん ときめいたなあ

Hoje eu vibrei bastante, não foi?

5- 友達^{ともだち}と バカ^{バカ}みたいに

Com meus amigos, parecemos bocós

6- 騒^{さわ}いでる 時^{とき}にも

Fazendo barulho às vezes

7- チラチラって 目^めが合^あう

Com uma vibração, nossos olhares se encontram

8- ... 偶然^{ぐうぜん} だよ。ね。

... É uma coincidência, não é?

はっこい い
9- 初恋なんて言えない

Não dá pra dizer que é um primeiro amor ou algo do tipo

10- キャラじゃないんだもんっ！

Isso não é da minha personalidade!

11- ねえ あしたも^あ会えるよね？

Ei, amanhã também poderemos nos encontrar, não é?

12- まぶたを^と 閉じると

Com o fechar das pálpebras

13- キラキラ キミだらけ

Você está coberto de brilho

だらけ = [Capítulo 6.8]

きょう たの
14- 日も 楽しかったね

Hoje foi divertido (prazeroso), não foi?

こい
15- あー 恋してんだなあ

Ah, eu estava apaixonado(a), né?

16- うれしいな うれしいな

Estou feliz... Estou feliz...

17- はじめまして こいごころ

Foi um prazer lhe conhecer, é um sentimento romântico

18- 明日 ^{あした} また ^あ 会えるね

Amanhã, poderemos nos encontrar novamente

19- おやすみなさい

Boa noite

20- 夢で ^{ゆめ} ^あ すぐ 会えるね

Poderemos nos encontrar imediatamente em nossos sonhos.

[lit: por meio dos sonhos]

21- おやすみなさい

Boa noite